

MAJA

WEREMCZUK
AGROMACHINES

AGREGAT DO ZBIORU WIŚNI I ŚLIW SOUR CHERRIES AND PLUMS SHAKING MACHINE ERNTAAGGREGAT FÜR SAUERKIRSCHEN UND PFLAUMEN

СТРЯХИВАЮЩИЙ И ОЧИЩАЮЩИЙ АГРЕГАТ ДЛЯ УБОРКИ ВИШНИ И СЛИВ

 Agregat otrząsający do zbioru wiśni i śliw w sadach o dowolnym rozstawie drzew w rzędach, gwarantujący blisko 100% skuteczność zbioru i wysoką jakość zebranych owoców. Bardzo dobre rozwiązanie również do zbioru oliwek, orzechów laskowych i jabłek przemysłowych.

 Abschüttelungs- und Reinigungsaggregat für die Ernte von Sauerkirschen und Pflaumen im Obstgärten mit jeglichen Reihenabstand. Garantiert nahezu 100 % Genauigkeit der Ernte und hohe Qualität der gepflückten Früchte. MAJA wird auch für die Ernte von Oliven, Haselnüssen, Mandeln und Äpfel für die Industrie empfohlen.

 Sour cherries and plums shaking and cleaning machine for orchards with any distances between trees in a row. Guarantees almost 100 % harvesting efficiency and a very high quality of harvested fruits. Also a very good solution for olives, hazelnuts, almonds and industrial apples.

 Стряхивающий и очищающий агрегат для уборки вишни и слив (и др. косточковых фруктов) в садах с любой расстановкой деревьев в рядах, гарантирующий 100% эффективность уборки. Превосходное решение также для уборки маслин, фундука, миндаля, промышленных яблок.



Najlepsze rozwiązanie w tradycyjnych sadach
Best for traditional orchards
Beste Lösung für traditionelle Obstgärten
Самый лучший для традиционных садов

Dane Techniczne / Technical data / Technische Daten / Технические данные

Wydajność Output Leistung Производительность	Czas zbioru 1 drzewa Single tree picking time Erntezeit pro Baum Время уборки одного дерева	Srednica pnia drzewa Tree trunk diameter Durchmesser des Stammes Диаметр ствола дерева	Szerokość ekranu - opcje Screen width – option Schirmgröße – mögliche Optionen Размеры экрана – возможные опции	Ładowność platformy Platform capacity Tragfähigkeit der Bühne Грузоподъемность платформы	Min. zapotrzebowanie mocy Min. PTO power demand Minimale erforderliche Schlepperleistung Мин. потребность в мощности
0,08 - 0,10 ha/h	1 -1,5 min	8 - 25 cm	4m, 5m, 6m	500 kg	35HP

PRODUCENT / PRODUCER
HERSTELLER / ЗАВОДИЗГОТОВИТЕЛЬ

www.weremczukagro.pl

WEREMCZUK FMR SP. Z O.O. (Ltd)
UL. BEŁŻYCKA 73, 24-220 NIEDRZWICA DUŻA, POLAND
TEL. +48 81 517 15 66, +48 81 517 15 77, FAX +48 81 517 15 60
poczta@weremczukagro.pl, weremczukagro@gmail.com

AGROMACHINES

WEREMCZUK



Effective fruit harvesting



Automatic screen



Maximum work efficiency



High fruit quality



Optimal fruit cleaning

MAJA

Zbiór agregatem MAJA odbywa się przez otrząśnięcie owoców za pomocą zamontowanej na agregacie otrząsarki na leżącej na ziemi ekran. Podczas zwijania ekranu owoce trafiają na transporter, przechodzą przez zespół oczyszczający, gdzie są dokładnie usuwane wszystkie zanieczyszczenia, liście i drobne patyki. W zależności od przeznaczenia owoców i wymagań końcowych odbiorców owoce są zbierane do małych 10-20 kg skrzynek lub do 500 kg skrzyni, która jest rozładowywana za pomocą windy hydraulicznej.

Opcje wyposażenia

- hydrauliczny obrót ramienia zawieszenia otrząsarki
- hydrauliczna regulacja wysokości zawieszenia otrząsarki
- chłodnica oleju z wentylatorem
- automatyka wyłączania przewijania ekranu
- **samorozwijający się ekran**

NOWOŚĆ!!!



The idea of harvesting process is to shake the fruits off to a screen stretched out on the ground, by the use of a shaker mounted on a shaking arm. After rolling up the screen, the fruits are falling on the conveyor and are being transported through the cleaning unit, where they are being thoroughly cleaned off impurities including: leaves and little sticks. Depending on the fruit's designation market and on the final-customer's requirements, fruits can be harvested into small boxes of 10-20 kg or into large 500 kg boxes.

Optional equipment

- hydraulic regulation of shaker arm position
- oil cooler with electric engine
- automatic switching off screen folding up
- **automatic screen**

NEW!!!



Die Ernte verfolgt indem die Früchte mit Schüttelarm abgeschüttelt werden. Danach fallen sie auf einem entrollten Tuch und werden mit dem Förderer weiter transportiert und von den sämtlichen Blättern und kleinen Zweigen gereinigt. Je nach der Version der Erntemaschine können die Kisten mit einem Gabelstapler, mit hydraulischen Aufzug oder mit Rollen ausgeladen werden.

Zusatzausrüstung

- hydraulische Drehung des Hängearmes des Schüttelgerätes
- hydraulische Regulierung der Aufhängungshöhe des Schüttelgerätes
- Ölkühler mit Lüfter
- automatisches Ausschalten des Schirmsumpulens
- **automatischer Tachführung**

NEUHEIT!!!



Уборка происходит путем стряхивания фруктов при помощи смонтированного на агрегате стряхивателя на размотанный экран. Когда экран свертывается, фрукты попадают на транспортер, затем проходят через узел очистки, где тщательно удаляется все загрязнения, листья и небольшие ветки. В зависимости от предназначения фруктов и требований конечного получателя фрукты убираются в маленькие 10-20 кг ящики или в большой 500 кг контейнер, который разгружается при помощи гидравлического лифта.

Добавочное оборудование

- гидравлический оборот плеча подвески стряхивателя
- гидравлическая регулировка высоты подвески стряхивателя
- маслоохладитель с вентилятором
- автоматическое выключение перемотывания экрана
- **автоматический экран**

НОВИНКА!!!

